

1894-02-18

FAKTA

Dokumenttype:
Brevkort

Sprog:
Da

Dateringsbegrundelse:
Datoen ses af poststemplet

Generel kommentar:
Alhed Larsen var med sine onkler, Ludvig og Emil Brandstrup, i Italien 1893-1894. Af andre breve fremgår det, at Ludvig Brandstrup pjattede med at kalde sig Petersen, Jensen og lignende.

Modtagersted:
Erikshaab

Omtalte personer:
Emil Brandstrup
Alhed Larsen

Arkivplacering:
Warberg Kerteminde egns- og
Byhistoriske Arkiv BB 2110

Trykt udgave:
Nej

Proveniens:
Testamentarisk gave til Østfyns
Museer fra Laura Warberg Petersen

DOKUMENTINDHOLD

Ludvig Brandstrup skriver, at Alhed Larsen er blevet fuld efter en spadseretur i bjergene og en god middag, og at hun trænger til formaninger hjemmefra. Alhed Larsen fortsætter med at fortælle, at onklerne bilder hende alt muligt ind, såsom at man laver møbler af pebernøddetræ. Emil Brandstrup skriver, at Alhed har fået vin i benene.

TRANSSKRIFTION

[Fortrykt på kortets forside:]

CARTOLINA POSTALE

(CENT. 10.)

NB. Sul lato anteriore si scrive soltanto l'indirizzo.

93

(Provincia di-----)

A

[Håndskrevet på kortets forside:]

Illustrissimo & Pregiatissimo Signore

Signore Alberto Cristoforo Warberg

Erikshaab pr Højrup Station

Danimarca Fyen

[Håndskrevet på kortets bagside:]

17/2 Alberg degliamici. Rapallo. Riva Lidevante. Italia

Kjære Berg! Desværre maa jeg klage paa dit Barn som er fuldt; det ler saa det er lige ved at kvæles af Balles Vittigheder nu da vi sidde her efter en daglang Spadseretur over nogle af Italiens skønneste Bjerge og efter en Middag med Suppe, Kalvesteg Frugt og Vin. Du maa snart sende os et Brev. Imorgen rejse hun, dit vanslægtede Barn som trænger til Formaninger fra Hjemmet og jeg til Florens efterladende Balle i Nervi, et herligt Badested syd for Genova 3 Timers Vej herfra. din Ludvig Petersen. [Det følgende med Alhed Larsens skrift:] Kære Berg! De Onkler er ligeved at ødelægge mig, de søger at gøre mig fuldstændig fjollet ved at bilde mig de frygteligste Ting ind, f. Ex, at de i de fattigste Egne kun har Raad til at hænge en Bommesiklokke, stivet af med Tøndebaand, op i Kirketaarnene, samt at Møblerne af og til er lavet af Pebernøddetræ o.s.v. - - Langt Brev følger. [Det følgende skrevet med en anden skrift:] Kjære Justitsraad! Det er en Sorg for mig at meddele Dig at Din Datter har faaet Vin i Benene [Skrevet på tværs oveni det allerede skrevne:] Hvis Aarsag en Recept udbedes Min Hilsen sender Din E.B.



17/2 af Berg degli Amici. Rapallo. Riva di Levante. Italia
 Kjære Berg! Desværre maa du længe paa dit Barn søns
 er faldet; da jeg sagde det lige ved at kodes af Balles tilfældet
 om du er inde på et eller en daglang Spaderetour over nogle af
 Stalens skønneste fjelde og efter en Middag med Suppe, Kalk
 og Vin. Du maa snart sende os et Brev. Imorgen rejse
 vi med det gamle skib og sønne sønne og sønne sønne fra Mennet
 og 24 timer efter det ender vi i Genua, et luttet Brevet og for
 Genua 3 timer efter det ender vi i Genua. Kjære Berg!
 de Dukker er ligesom at opdage os i de 100
 at gøre os fuldt ud; jallet ved at tilde for de 100
 Gule Tindes f. d. at de ikke faller i Væge. Hver
 Raad til at længe en Trussel i Klippe, livet af den
 Gudebarnet op i Kalkstenerne, samt at Møblerne af
 og til en Lant af Pølsen i det 10. d. d. -- da det Kære følger
 Njere faldt. Det er en lang for mig, at midde dig at Din Velle for Karl i den 10. d. d.